

# ПЕСНЯ ГОРНОГО ПАСТУШКА<sup>\*)</sup>

# DES KNABEN BERGLIED

Слова УЛАНДА  
Перевод Я. Родионова

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Markiert [Четко]

*mf*

1. Я гор - ный маль - чик,  
1. Ich bin vom Berg der  
2. Ку - ще - льям, ска - лам  
2. Der Berg, der ist mein

*f sf mf*

**нар**

я па - стух, все дни бро - жу о - дин в го - рах. Мне  
Hir - ten - knab', seh' auf die Schlös - ser all' her - ab. Die  
я при - вык; здесь ка - ждый ка -мень мне зна - ком, мне  
Ei - gen - tum, da ziehn die Stür - me rings her - um, und

*p*

солн - це пер - вый шлет при - вет, е - го я ви - жу  
Sonn - ne strahlt am er - sten hier, am läng - sten wei - let  
шеп - чут вет - ры свой при - вет, раз - но - сит э - хо  
ken - nen sie von Nord und Süd, so ü - ber - schallt sie

*3*

долъ - ше всех;                      па - су в го - рах я ста - до,  
*sie bei mir;*                            *ich bin der Knab' vom Ber - ge,*  
 песнь мо - ю.                            Па - су в го - рах я ста - до,  
*doch mein Lied:*                        *ich bin der Knab' vom Ber - ge,*

я гор - ный па - сту - шок!                      3. И  
*vom Berg der Hir - ten - knab'!*                      3. Sind  
 я гор - ный па - сту - шок!                      4. Но  
*vom Berg der Hir - ten - knab'!*                      4. Und

мол - ний блеск и гром гро - зы, -                      все по - до мной вни - зу, вда - ли;                      здесь  
*Blitz und Don - ner un - ter mir,*                      *so steh' ich hoch im Bla - en hier:*                      *ich*  
 бу - дет день, - сой - ду я вниз,                      уй - ду от гор я да - ле - ко,                      у -  
*wann die Sturm - glock' einst er - schallt,*                      *manch' Feu - er auf den Ber - gen walt,*                      *dann*

*p*

не - бо - свод спо - ко - ен, чист, гро - за не тро - нет  
*ken - ne sie und ru - fe zu: Last mei nes Va - ters*  
 ви - жу мно - го див - ных стран, у - ви - жу ре - ки  
*steig ich nie - der, tret' in's Glied und schwing' mein Schwert und*

до - мик наш. Па - су в го - рах я ста - до,  
*Haus in Ruh'! ich bin der Knab' von Ber - ge,*  
 и мо - ря... По - ка па - су я ста - до,  
*sing' mein Lied; ich bin der Knab' von Ber - ge,*

я гор - ный па - сту - шок!  
*vom Berg der Hir - ten - knab'!*  
 я гор - ный па - сту - шок!  
*vom Berg der Hir - ten - knab'!*